


目 錄

- 3 公司資料
- 4 財務摘要
- 8 主席報告
- 15 董事及高層管理人員簡介
- 19 董事會報告
- 29 股東周年大會通告
- 33 核數師報告
- 34 綜合損益表
- 35 綜合資產負債表
- 37 資產負債表
- 38 綜合確認盈虧表
- 39 綜合現金流量報表
- 41 財務報表附註
- 71 五年財務摘要

勝獅業務

曼谷 

順德 

香港 

廈門 

 工場

上海
(乾貨櫃)


上海
(冷凍櫃)

宜興
(可摺疊式平架貨櫃及專用貨櫃)

順德
(乾貨櫃及專用貨櫃)

廈門
(乾貨櫃及專用貨櫃)

泗水
(乾貨櫃及專用貨櫃)

 貨櫃場

大連

天津

青島


上海

寧波

廈門

香港

曼谷

 中流作業


香港


天津 

大連 

青島 

宜興 

上海 

寧波 

公司資料

執行董事

張允中先生 (主席)
張松聲先生 (副主席)
薛肇恩先生
張朝聲先生

非執行董事

關錦權先生 #

獨立非執行董事

王家泰先生 #
平劍先生 #

審核委員會成員

公司秘書

譚淑冰女士

律師

史密夫律師行
香港中環畢打街11號
告羅士打大廈23樓

公共關係顧問

縱橫財經公關顧問有限公司
香港金鐘夏慤道18號
海富中心第1期29樓A室

註冊辦事處

香港告士打道151號
國衛中心6樓604-606室

股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心17樓

核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行
香港執業會計師
香港中環干諾道中111號
永安中心26樓

主要往來銀行

中國農業銀行
盤谷銀行
中信嘉華銀行
比利時聯合銀行
吉寶達利銀行
中國銀行
新加坡華僑銀行
華聯銀行
新華銀行
加拿大豐業銀行
新加坡發展銀行

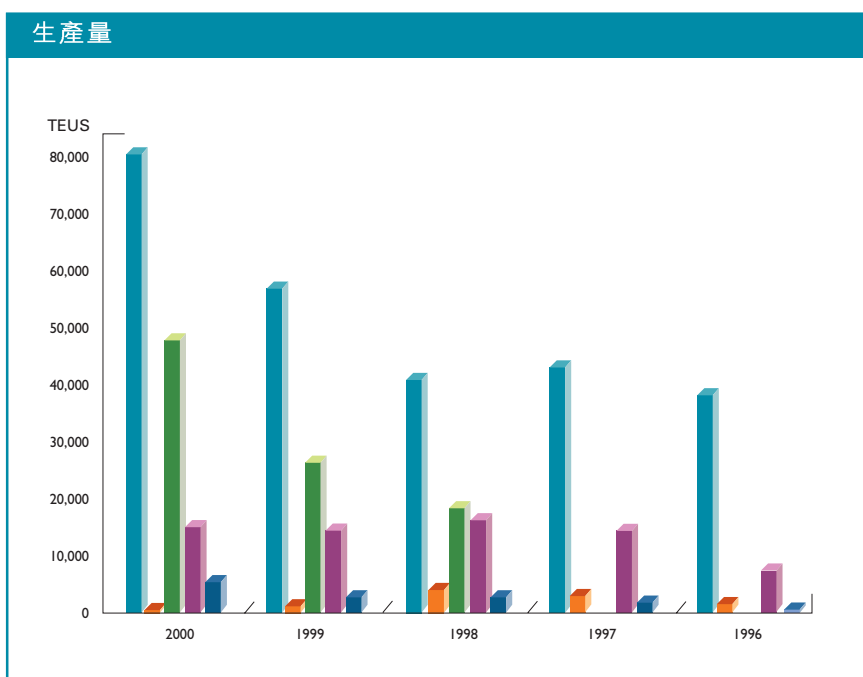
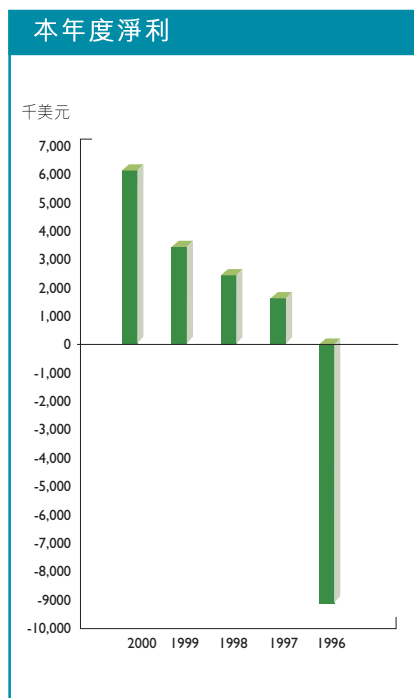
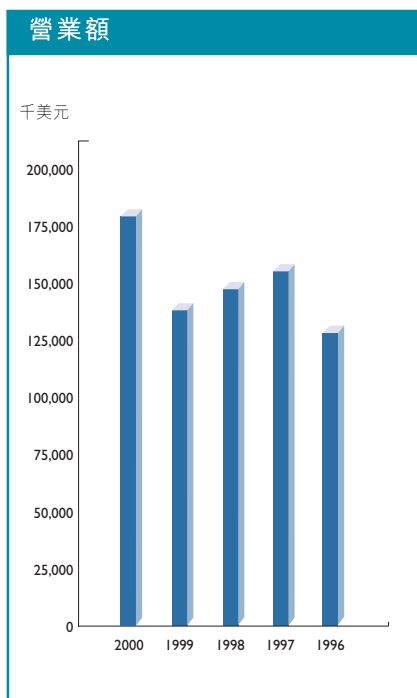
投資者關係網址

<http://www.irasia.com/listco/hk/singamas>

財務摘要

	二零零零年 (美元)	一九九九年 (美元)	一九九八年 (美元)	一九九七年 (美元)	一九九六年 (美元)
營業額	179,720,000	138,056,000	147,597,000	155,449,000	128,534,000
經營溢利／(虧損)	12,990,000	7,054,000	8,267,000	8,055,000	(6,186,000)
本年度淨利／(虧損)	6,082,000	3,424,000	2,445,000	1,625,000	(9,104,000)
每股盈利／(虧損)	1.33仙	0.75仙	0.54仙	0.36仙	(2.25)仙
每股資產淨值	10.49仙	9.11仙	8.35仙	7.83仙	8.68仙
股東資金	47,815,000	41,526,000	38,080,000	35,696,000	35,100,000
銀行結餘及現金	16,544,000	15,235,000	16,125,000	18,375,000	8,758,000
總負債	64,071,000	52,360,000	44,875,000	59,313,000	72,065,000
流動比率	1.24 比 1	1.22 比 1	1.23 比 1	1.11 比 1	1.11 比 1
資本與負債比率	1.34	1.26	1.18	1.66	2.05
債務淨額與股東資金比率	0.99	0.89	0.75	1.15	1.80
利息盈利比率	4.65	4.39	3.61	3.30	-0.13

財務摘要 (續)

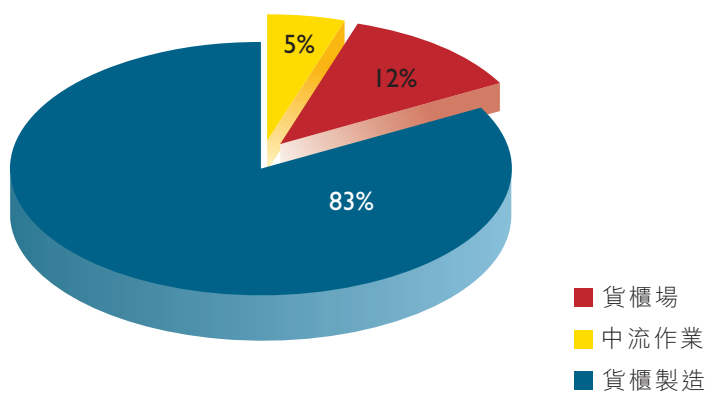


* 勝獅貨櫃企業有限公司於一九九八年一月接手管理廈門太平，而上海冷凍廠於一九九六年七月一日正式投產運作。

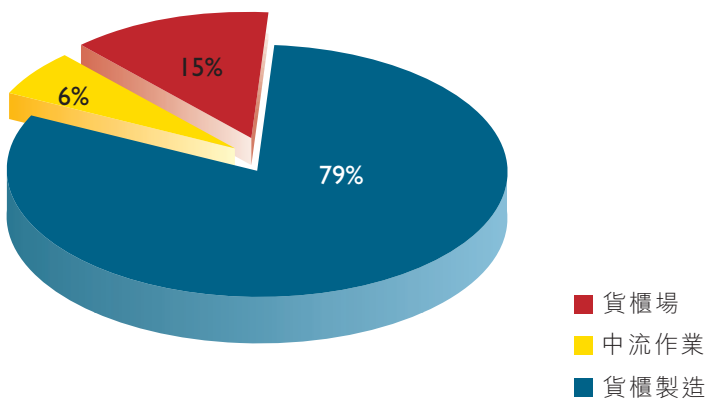
財務摘要 (續)

各業務之營業額

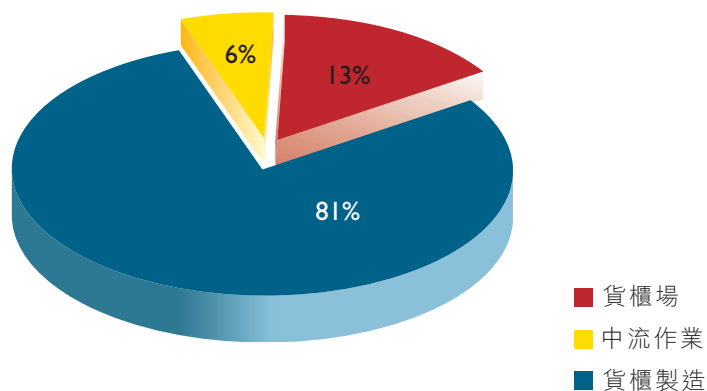
截至二零零零年十二月三十一日



截至一九九九年十二月三十一日

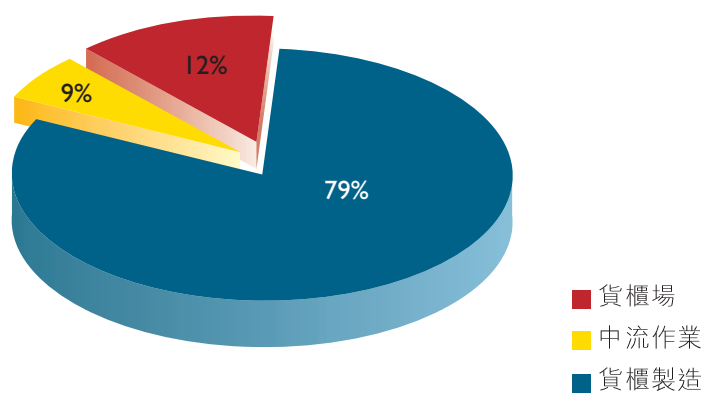


截至一九九八年十二月三十一日

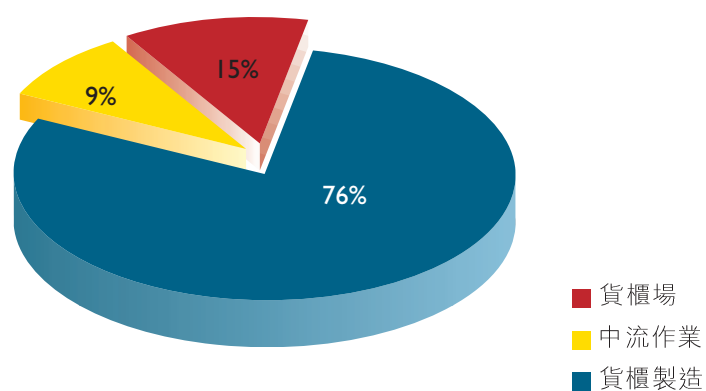


財務摘要 (續)

截至一九九七年十二月三十一日



截至一九九六年十二月三十一日



主席報告



張允中先生
主席

致各位股東

本人謹代表董事局欣然提呈勝獅貨櫃企業有限公司（「本公司」）及其附屬公司（合稱為「本集團」）二零零零年之業績報告。截至二零零零年十二月三十一日止，本集團之營業額大幅增長至179,720,000美元，較一九九九年度之138,056,000美元上升30%。綜合溢利達6,082,000美元，較去年度錄得之3,424,000美元增加78%。

本集團錄得如此佳績，主要由於三方面業務皆有出色表現。中華人民共和國（「中國」）出口貿易於二零零零年發展蓬勃，導致新貨櫃的需求大增。由於本集團於中國擁有完善的貨櫃製造廠及貨櫃場網絡，及於年內不斷提升其生產效率和品質，以及實施嚴謹的成本控制政策以降低成本，因此能受惠於這有利的經營環境。

於回顧年內，貨櫃製造業務有良好表現，在營業額及盈利方面均較一九九九年有顯著的升幅。區內商貿活動上升，從而增加貨櫃需求及穩定貨櫃銷售價格。此外，本集團擴大生產量以達至成本效益之策略，有助增加邊際利潤。

本集團的貨櫃場業務亦繼續為其帶來相當可觀的回報。憑著其位於中國北至南部沿岸港口城市的完善貨櫃場網絡，本集團因而受惠於此地區上升的貨櫃吞吐量。

預期中國加入世界貿易組織（「世貿」）後，短期內對本集團影響輕微。但中、長線而言，中國的商貿活動預期將有較大增長，為外商帶來更多的商機，並為本

主席報告 (續)



張松聲先生
總裁兼首席行政總監

集團製造有利的營商環境及更多的發展機會。隨著國內及附近地區對新貨櫃的需求上升，以及國內主要港口的貨櫃吞吐量的增長，估計本集團的貨櫃製造及貨櫃場業務量將相應增加。憑藉管理層的高瞻遠矚及承諾，本集團積極加強其現有的貨櫃製造及貨櫃場網絡，以應付亞洲市場日漸增多的商貿活動，並為股東取得更高的盈利和回報。

業務回顧

勝獅於一九九三年在香港聯合交易所有限公司上市。經過十年內的發展及不斷努力，本集團已晉身為全球具領導地位的貨櫃製造商，以及亞太區主要貨櫃場經營者之一。本集團現於國內經營五間貨櫃製造廠，另一家設於印度尼西亞共和國（「印尼」）的泗水，生產乾貨櫃、可摺疊式平架貨櫃（「平架貨櫃」）、開頂式貨櫃、柏油櫃、不含氟氯碳化物之環保冷凍貨櫃（「冷凍櫃」）、其他特種貨櫃、以及貨櫃零件等。另外，本集團共經營九個貨櫃場，兩個設於香港，六個設於中國，另一個則位於泰國曼谷，以及於香港經營中流作業業務。

貨櫃製造業務

貨櫃製造乃本集團之核心業務，佔總營業額83%。貨櫃製造業務錄得營業額148,540,000美元和除稅及少數股東權益前溢利5,426,000美元，較去年分別上升35%及492%。

區內商貿活動的增加有助刺激市場對乾貨櫃的需求。此外，原材料成本，特別是鋼鐵及地板的價格維持穩定。於二零零零年，中國貨櫃總生產量超過一百五十萬個廿呎標準箱，較一九九九年上升36%，約佔全球市場90%，奠定其在國際市場的領導地位。

主席報告 (續)

二零零零年是本集團豐碩的一年。為吸納更大的市場佔有率以達致經濟規模，本集團於二零零零年積極增加總生產量，生產共148,922個廿呎標準箱，相對一九九九年的100,833個廿呎標準箱。

位於中國上海之上海太平國際貨櫃有限公司，乃全球最大規模之單一乾貨櫃製造廠之一，繼續為本集團提供可觀的收入。在回顧年內，其生產量增至80,279個廿呎標準箱，較去年的56,428個廿呎標準箱增加了42%。

廈門太平貨櫃製造有限公司(「廈門太平」)，乃中國廈門市及福建省唯一之貨櫃製造廠。在年內廈門太平表現理想，生產量達47,810個廿呎標準箱，較一九九九年度上升83%。由於貨櫃需求強勁，廈門太平已於二零零零年七月開始實施兩班制生產，而每月的生產量由3,500個廿呎標準箱增至5,800個廿呎標準箱，以吸納區內對貨櫃新增的需求。此外，鑑於廈門太平表現良好，本集團與廈門海德有限公司於二零零零年四月二十九日簽訂一項股份轉讓協議，增持廈門太平15%的股本權益，而本公司所持有廈門太平之股本權益已增加至40%。該項交易已於二零零零年九月二十七日完成。

位於中國江蘇省宜興市之勝獅貨櫃工業有限公司(「勝獅貨櫃」)，專門生產平架貨櫃、柏油櫃、其他特種貨櫃、貨櫃綁件及貨櫃配件。於二零零零年勝獅貨櫃表現平穩。

本集團位於印尼泗水之乾貨櫃製造廠P.T. Java Pacific Container Factory，維持穩定的生產量並表現平穩。於回顧年內，該廠生產量達15,078個廿呎標準箱，較一九九九年輕微上升5%。

上海勝獅冷凍貨櫃有限公司(「上海冷凍廠」)，專門生產環保冷凍貨櫃。於二零零零年，上海冷凍廠轉虧為盈並錄得1,094,000美元的除稅及少數股東權益前溢利，相對去年1,478,000美元的虧損。業績顯著改善主要由於冷凍櫃的需求增加，以及上海冷凍廠致力提高生產效率和減低成本所致。

主席報告 (續)

除此之外，勝獅冷凍貨櫃有限公司(乃本公司之附屬公司及上海冷凍廠之控股公司)與Hyundai Mobis Company Limited(「Hyundai Mobis」)於二零零零年七月十九日簽訂一項合資企業協議，Hyundai Mobis更成為上海冷凍廠之策略性股東。作為合資企業協議的其中一部份，上海冷凍廠與Hyundai Mobis更達成技術合作協議，Hyundai Mobis將其生產技術、以及位於南韓蔚山廠房的主要設備及機械轉移予上海冷凍廠，作為提升上海冷凍廠之生產設施及工序。在Hyundai Mobis之生產設備及機械轉移予上海冷凍廠後，Hyundai Mobis於二零零零年十月關閉其位於蔚山之生產廠房。除了在技術方面上的協助，Hyundai Mobis之市場推廣部門亦將協助推廣上海冷凍廠至Hyundai Mobis的現有客戶。估計隨著廠房的設施得以改善及生產效率提升，上海冷凍廠之生產量將會增加。憑著Hyundai Mobis的廣闊客戶基礎、著名品牌及先進科技，此合作將可加強上海冷凍廠在成本控制、產品質素、以及市場推廣上之競爭優勢。

貨櫃場業務

在二零零零年，本集團的貨櫃場業務錄得營業額21,856,000美元及除稅及少數股東權益前溢利3,072,000美元，分別上升8%及19%。業績如此理想，主要有賴本集團位於中國的貨櫃場業務表現出色。

根據近期公佈之行業數據顯示，上海在二零零零年已被列為全國最繁忙之港口並名列全球第六位。於二零零零年，上海港口共處理5,631,000個廿呎標準箱，較一九九九年增長32%。此外，中國沿岸主要港口的貨物吞吐量於年內的增幅亦超過30%。於二零零零年，經青島、天津、廈門及大連各港口處理的貨物均超過一百萬個廿呎標準箱。作為業內主要經營者之一，並擁有覆蓋沿海主要港口的完善貨櫃場網絡，本集團位於中國的貨櫃場因而受惠於該強勁的貨櫃吞吐量增幅，並於年內共處理超過一百萬個廿呎標準箱。因此，年內錄得營業額14,205,000美元，除稅及少數股東權益前溢利2,806,000美元，較一九九九年分別上升16%和52%。

主席報告 (續)

於二零零零年，全球估計共處理了二億一千萬個廿呎標準箱，其中亞洲區佔45%，預期該趨勢於短期內將會持續。而The British Ocean Shipping Consulting Company更預計中國港口的貨櫃處理量將攀升至亞洲區的領導位置。本集團於國內的貨櫃場亦將因此而獲益，並會為本集團來年帶來可觀的收入。

於回顧年內，香港貨運吞吐量之上升(估計增幅達12.5%)影響了香港貨櫃場的吉櫃(閑置)堆存業務。然而，由於年內第四季的增长逐漸放緩，從而改善了本集團的吉櫃堆存業務。於二零零零年內，本集團在香港的貨櫃場共處理了450,000個廿呎標準箱。隨著成本控制得宜及效率提升，本集團之香港貨櫃場仍可保持盈利並錄得除稅及少數權益前溢利266,000美元。

中流作業業務

在二零零零年，中流作業業務共處理了110,000個廿呎標準箱，為本集團提供穩定的收入來源。該業務之營業額維持平穩，佔總營業額5%，而除稅及少數權益前溢利達1,668,000美元，較一九九九年的1,167,000美元上升43%。集團深信中流作業業務將於未來繼續為集團業績提供正面貢獻。

前景

邁進新世紀，集團將繼續積極投入業務發展和提高回報。本集團的策略是進一步擴展其在中國的貨櫃製造業務，以及伸延其貨櫃場網絡由中國至亞洲區其他國家，藉以在來年增加其市場佔有率。



順安達太平

為鞏固本集團貨櫃製造業務在國內及全球之競爭力及市場地位，本集團於二零零一年二月六日與順安達集裝箱製造廠有限公司(「順安達」)達成一項合資企業協議，以進一步提高本集團的生產能力。在簽署協議後，新的合資企業亦隨之而成立，並名為順安達太平貨櫃有限公司(「順安達太平」)。集團持有順安達太平40%之

主席報告 (續)

股本權益。順安達太平主要從事生產ISO乾貨櫃，以及四十五呎／四十八呎的特種貨櫃。該廠房共有兩條生產線，年產量達155,000個廿呎標準箱。

集團與順安達的合作始於一九九九年九月所達成的商業管理協議。透過雙方的共同努力以及良好合作，順安達的生產效率已大大提高。順安達太平的加入可擴大集團的製造網絡至中國以南地區，從而吸納該地區蓬勃市場的需求。預期本集團每年貨櫃總生產量將增加近一倍，並超越350,000個廿呎標準箱。



Singamas Falcon

本集團於二零零一年二月十二日，與新加坡太平船務有限公司、Eastern Maritime (Thailand) Ltd.及一位私人投資者，於泰國曼谷開設新貨櫃場，名為Singamas Falcon Logistics Co., Ltd. (「Singamas Falcon」)。本集團持有Singamas Falcon 25%之股本權益。鑑於泰國的經濟已遂漸復甦及亞太地區的貨櫃吞吐量上升，本集團相信區內的貿易活動將會增加。本集團正好緊握是次商機，拓展本集團貨櫃場覆蓋網絡由國內伸展至亞洲區其他國家。

本集團深信該新增設的貨櫃場將為集團帶來可觀的收入。

除此之外，本集團將繼續尋求商機，在不同的地區透過合作或收購的形式，擴大其貨櫃製造及貨櫃場業務網絡。

主席報告 (續)

為進一步為客戶提供更優質服務，本集團現正設立電子商貿業務模式，在網上透過電子化經營業務。在設立初期，電子商貿平台會為客戶提供資訊。此系統將設置於本集團的所有貨櫃製造廠、貨櫃場及中流作業業務。將來客戶可透過互聯網查閱最新資料、執行買賣指令，並可以安排及處理訂單。

總結

本人藉此機會鳴謝各客戶、供應商、銀行、投資者及商務夥伴一直以來對本集團的合作、支持、愛護及信賴。此外，亦感謝各同事在過去一年的不斷努力，他們對本年度的業績作出重大貢獻。本集團誠意邀請各投資者與我們攜手合作，一起開創未來，迎接充滿發展和生機的一年。

主席
張允中

香港，二零零一年四月三日

董事及高層管理人員簡介

董事

於本年度內及截至本年報日期止之董事如下：

張允中先生	主席
張松聲先生	副主席
薛肇恩先生	執行董事
張朝聲先生	執行董事
關錦權先生*	非執行董事
王家泰先生*	獨立非執行董事
平 劍先生*	獨立非執行董事

* 審核委員會成員

於本年報日期在任之各董事之資料如下：

張允中先生，82歲，主席，一九九三年四月二十日獲委任。張先生於一九四九年在新加坡開展其航運事業並為本公司主要股東太平船務有限公司（「太平船務」）之創辦人。張先生現任於新加坡從事船務及有關業務之太平船務集團之執行主席，並為多間公司之董事，包括香港的泛茂船務企業有限公司；此外，彼亦為馬來西亞Malaysia Shipping Corporation Sdn. Bhd.及泰國Pacific Seatrans Lines Pte. Ltd.之主席。

張松聲先生，B.Sc. (Naval Architect)，46歲，一九九三年四月二十日獲委任，並自一九九七年二月一日起成為本公司之總裁兼首席行政總監。張先生乃張允中先生之兒子，亦是本公司多間附屬公司之董事。張先生自一九七九年加入太平船務集團起開展其航運事業，並於一九九二年十月獲委任為太平船務之董事總經理。彼亦擔任太平船務集團之多間從事船務、海事管理、空運、旅遊、倉庫、貨櫃製造及貨櫃場／物流中心之附屬及中外合營公司之執行董事。張先生為新加坡中華工商總會及Singapore Shipping Association之理事會成員。彼更兼任Port of Singapore Marine (Pte.) Ltd.、Standard Steamship Owners' Protection & Indemnity Association (Bermuda) Limited及Through Transport Mutual Insurance Association Limited之董事，彼亦為新加坡貿易發展局核下之Singapore-Hubei Trade & Investment Promotion Working Group成員。

董事及高層管理人員簡介 (續)

薛肇恩先生，*Dip. Eng.*，48歲，一九九七年五月十六日獲委任，一九八九年七月加盟上海太平，並於一九九三年六月一日獲委任為本公司之副總裁—製造業務。薛先生乃本公司多間附屬公司之董事，並為上海太平之副總裁，負責管理生產部轄下之技術組及品質控制部。彼亦為廈門太平及順安達太平之總經理。於加盟本公司前，薛先生在台灣多間貨櫃製造廠擔任廠房經理逾10年。

張朝聲先生，48歲，一九九六年六月二十六日獲委任，並為本公司多間附屬公司之董事。張先生乃張允中先生之兒子，自一九七七年起從事船務業務。張先生畢業於加拿大一所著名工商管理學府—University of Western Ontario, Richard Ivey School of Business，持有工商管理碩士學位。彼於貨櫃運輸業務方面積逾18年之經驗。彼分別為新加坡太平船務有限公司之董事及太平船務(香港)有限公司之董事總經理。

關錦權先生，53歲，一九九八年七月十五日獲委任，亦為太平船務之總經理—財務部。關先生乃是英國特許管理會計師公會資深會員，並曾於馬來西亞多間機構以及上市公司擔任財務管理與會計等職位逾21年。

王家泰先生，47歲，於一九九七年五月獲委任為本公司之非執行董事。王先生目前為幾家公司的董事長，包括王第一芝加哥控股有限公司、王第一芝加哥期貨私人有限公司、王商品私人有限公司及王泰評融資有限公司。王先生畢業於美國加州大學，持有經濟學士學位。王先生過去曾擔任多家跨國企業合資公司的總裁，他同時為滬光國際上海發展投資有限公司之董事，此乃一間於香港聯合交易所有限公司上市之公司。王先生分別在製造業、融資、地域股份、期貨交易、投資銀行、企業顧問和直接投資的業務上擁有超過二十二年的經驗。

平·劍先生，64歲，一九九三年五月三十一日獲委任。平先生曾任北京中國對外貿易運輸總公司駐香港企業管理處主任。彼於一九七零年加入北京中國對外貿易運輸總公司，曾任副總經理及總經理之職，並於一九八九年至一九九三年期間擔任主席之位。平先生曾於武漢大學就讀。

董事及高層管理人員簡介 (續)

高層管理行政人員

於本年度內及截至本年報日期止之高層管理行政人員如下：

張松聲先生	總裁兼首席行政總監
薛肇恩先生	副總裁—製造業務
譚淑冰女士	副總裁—財務兼公司秘書
江俊豪先生	市場推廣總監
陳國樑先生	總經理—香港貨櫃場及碼頭業務
呂有理先生	總經理—中國貨櫃場業務

於本年報日期在任之各高層管理行政人員之資料如下：

張松聲先生，於一九九七年二月一日獲委任為總裁兼首席行政總監。詳情請參閱董事一節。

薛肇恩先生，於一九九三年六月一日獲委任為本公司副總裁—製造業務。詳情請參閱董事一節。

譚淑冰女士，*B. Comm., M.B.A., C.A. (Can.), F.H.K.S.A.*，38歲，副總裁—財務，一九九五年五月十五日加盟本公司及於一九九七年三月一日獲委任為公司秘書。譚女士乃本公司多間附屬公司之董事。彼於加盟本公司前，曾於一間以香港為基地的建築公司任首席財務總監一職。譚女士於公共會計、製造、分銷及建築業務方面積逾13年之經驗。

江俊豪先生，53歲，市場推廣總監，於一九九九年十一月十五日加盟本公司。江先生主要負責本集團整體市場推廣活動與及業務發展。彼於貨櫃租賃業各方面積逾26年之經驗。江先生於加盟本公司前，曾於Genstar Container Corporation/GE Capital Container Finance工作超過16年。

董事及高層管理人員簡介 (續)

陳國樑先生，44歲，於一九九四年七月一日加盟本公司之附屬公司永康貨櫃服務有限公司，並於一九九七年三月一日獲委任為本公司之總經理—香港貨櫃及碼頭業務。陳先生於貨櫃場管理、貨櫃審查、維修及貨櫃租賃方面積逾22年之經驗。彼於加盟本公司前，曾於一間以遠東區為主的貨櫃測量公司Unicon International Ltd任技術部總監。

呂有理先生，*B. Eng.*，45歲，總經理—中國貨櫃業務，彼於一九九八年三月一日加盟本公司，亦為本公司多間附屬公司之董事。呂先生於船務業及貨櫃場管理方面積逾16年之經驗。彼於加盟本公司前，曾任一間以香港為基地的船務代理公司之董事總經理。

董事會報告

董事會欣然向各位股東提呈本公司及本集團截至二零零零年十二月三十一日止年度之報告書及經審核之財務報表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股及向其附屬公司及聯營公司提供管理服務。其主要附屬公司及聯營公司之業務分別載於財務報表附註15及17。

本集團截至二零零零年十二月三十一日止年度之營業額及對除稅前溢利之貢獻按主要業務及主要市場分析如下：

按主要業務分析

	營業額 千美元	除稅前溢利 之貢獻 千美元
貨櫃製造	148,540	8,351
貨櫃場	21,856	2,965
中流作業	9,324	1,674
	<u>179,720</u>	<u>12,990</u>
財務成本		(4,557)
投資回報		413
應佔聯營公司之溢利		1,320
除稅前溢利		<u>10,166</u>

董事會報告 (續)

按主要市場分析

	營業額 千美元	除稅前溢利 之貢獻 千美元
美國	46,562	2,643
香港	40,459	3,484
歐洲	34,057	1,276
中國(香港及台灣除外)	31,829	3,914
新加坡	11,461	704
台灣	5,754	344
印尼	4,916	261
日本	2,514	156
其他	2,168	208
	<hr/>	<hr/>
	179,720	12,990
財務成本		(4,557)
投資回報		413
應佔聯營公司之溢利		1,320
		<hr/>
除稅前溢利		10,166

業績及分配

本集團截至二零零零年十二月三十一日止年度之業績列於第34頁之綜合損益表。

董事會建議本年度不派發股息(一九九九年：無)並保留本年度之淨利。

董事會報告 (續)

五年財務摘要

本集團過去五年之業績概況及資產與負債摘要載於第71至72頁。

儲備

本集團及本公司於年內之儲備變動情況載於財務報表附註25。

物業、機器及設備

年內物業、機器及設備之變動情況載於財務報表附註13。

主要附屬公司及聯營公司之詳情

有關本公司各主要附屬公司及聯營公司之詳情分別載於財務報表附註15及17。

流動資金

於二零零零年十二月三十一日，本集團存有銀行結餘及現金16,544,000美元(一九九九年：15,235,000美元)及總借貸64,071,000美元(一九九九年：52,360,000美元)，即資本與負債比率為1.34(一九九九年：1.26)，以本集團借貸總額佔股東權益總額為計算基準，而債務淨額與股東資金比率則為0.99(一九九九年：0.89)，以本集團淨借貸(已減除銀行結餘及現金16,544,000美元)佔股東權益總額為計算基準。由於應收賬款及存貨分別增加18,367,000美元及8,103,000美元，總借貸因而上升作為籌集流動資金所需。二零零零年之營業額較一九九九年增加30%。營業額上升，以及給予本集團某些長期及主要客戶較長的信貸期，皆導致應收賬款的增加。此外，為配合貨櫃需求之增長，本集團擴充其生產力，並購買及積存更多原材料，以應付增加的生產量，存貨也因此上升。本集團之未計利息、稅項、折舊及攤銷前之溢利(EBITDA)與淨利息支出總額之比率於二零零零年為4.65倍，相對一九九九年的4.39倍。

董事會報告 (續)

理財政策

本集團對管理外匯風險保持審慎態度。本集團之收益幾乎全以美元結算，機器及原材料採購亦然，只有一小部分之營運開支乃以港幣、人民幣及印尼盾結算。於二零零零年十二月三十一日，本集團大部分借貸以美元為主，佔貸款總額72.1%，其餘借款大部分為人民幣。此政策為本集團之原則，使收入與借貸之貨幣保持平衡，以減低貨幣風險。

本集團大部分借貸安排為短期借款作為每天營運資金所需。年終結算日總借貸之還款期攤分六年：於一年內償還為55,635,000美元。於二至五年內償還為6,480,000美元，於六年內償還為600,000美元。本集團借貸主要以浮息為基礎。由於本集團大部分借貸以短期借貸為主，利率風險相對輕微，故未有採用任何對沖工具。

銀行借款

本集團及本公司之銀行借款之詳情載於財務報表附註26，年內本集團並沒有將利息撥充資本。

資本開支

為吸納區內新增的貨櫃需求以擴大市場佔有率及達致經濟規模，本集團於回顧年內採取積極措施提高中國之生產力。年內之資本支出合共為7,427,000美元，主要用作購買物業、機器及設備作為擴充其生產力。

收購及出售

本集團投資了3,150,000美元，以2,550,000美元增持廈門太平貨櫃製造有限公司(一所乾貨櫃製造廠)15%的股本權益及以600,000美元購買位於中國大連的貨櫃場之30%股本權益。該兩項投資均已由董事會批准，並由已承諾中期借款支付。

董事會報告 (續)

收購及出售(續)

本公司於結算日後之資本開支之詳情載於財務報表附註36。

於二零零零年十二月，本公司之附屬公司－上海勝獅冷凍貨櫃有限公司(「上海冷凍廠」)增加2,000,000美元之股本權益予一少數股東。本集團所佔上海冷凍廠股權因而從57.7%減少至52.4%，而被當為出售－附屬公司權益之收益亦計算為726,000美元，並於年內撥入損益表。

資產按揭

於二零零零年十二月三十一日，本集團之若干資產總賬面淨值14,073,000美元(一九九九年：14,782,000美元)為於印尼及中國附屬公司的借貸之擔保，而本公司於兩聯營公司的股權已抵押予銀行作為銀行融資的擔保。本集團於兩聯營公司所佔淨資產及本公司於兩聯營公司之成本分別為8,557,000美元及6,800,000美元。

或然負債

本集團及本公司或然負債之詳情載於財務報表附註29。

股本

本公司股本於今年內沒有變動，股本詳情載於財務報表附註23。

董事會報告 (續)

董事

本年度及截至本年報日期止之董事如下：

張允中先生

張松聲先生

薛肇恩先生

張朝聲先生

關錦權先生#

王家泰先生*

平 劍先生*

* 獨立非執行董事

非執行董事

根據本公司之公司組織章程細則第92、93及98條之規定，張允中先生、平劍先生及王家泰先生於即將舉行之股東週年大會上依章告退，惟彼等均具備有關資格連選，並願意膺選連任。

審核委員會

本公司遵從香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)，並參考香港會計師公會於一九九七年十二月刊登之《成立審核委員會指引》，於一九九八年八月二十四日成立審核委員會(「委員會」)。於回顧年內，委員會舉行了兩次會議。

審核委員會須對董事會負責，而其主要責任包括審查公司的財政匯報程序及內部監控運作。

董事會報告 (續)

董事之權益

於二零零零年十二月三十一日，根據香港證券(披露權益)條例(「證券權益條例」)第二十九條，各董事記錄於本公司存置之登記冊或已知會本公司之證券權益如下：

姓名	每股面值0.10港元之普通股數目		佔已發行股份 百分比
	個人權益	公司權益	
張允中先生	—	285,660,178 (附註)	62.64
張松聲先生	10,134,000	—	2.22
張朝聲先生	1,114,000	—	0.24

附註：此等股份乃由本公司之相聯法團(以證券權益條例之涵義為準)太平船務有限公司(「太平船務」)持有，而張允中先生則持有該公司股份合共16,525,000股，佔該公司已發行股本89.42%。張允中先生所持有之太平船務股份可分屬個人權益2,642,500股，透過South Pacific International Holdings Limited(張先生持有該公司52%已發行股本)所持有之公司權益5,850,000股，及透過Y C Chang & Sons Private Limited(張先生持有該公司2.86%已發行股本)所持有之公司權益8,032,500股。

截至二零零零年十二月三十一日止，本公司授予董事購股權之詳情如下：

姓名	授出日期	行使價(港元)	購股權之數目
			於一九九九年及 二零零零年 十二月三十一日
張松聲先生	一九九四年十月八日	1.908	1,500,000
	一九九五年五月十五日	1.440	1,500,000
薛肇恩先生	一九九四年十月八日	1.908	400,000
			3,400,000

有關本公司購股權計劃之進一步詳情載於財務報表附註24。

董事會報告 (續)

董事之權益 (續)

除財務報表附註33所披露者外(而董事會認為該等交易屬本集團之日常業務)，本公司、其控股公司、同系附屬公司，或其任何附屬公司概無於年結日或年內任何時間訂立任何與本集團之業務有重大關係而本公司董事直接或間接於其中佔有重大權益之合約。

除購股權計劃(詳情請參閱上文)外，本公司、其控股公司、同系附屬公司，或其任何附屬公司概無於年內任何時間訂立任何安排，以致本公司董事可藉收購本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

除上述披露者外，本公司董事及其聯繫人士並沒有任何本公司及其關連公司(按照證券權益條例所註明)之證券權益；與及本公司董事、其配偶或十八歲以下之子女亦沒有任何認購本公司證券之權利或於本年內行使該項權利。

主要股東於本公司股本中之權益

按照證券權益條例第16(1)條之規定而設存之主要股東登記冊所載，於二零零零年十二月三十一日，除以上「董事之權益」一段披露若干董事擁有之股份權益外，並無任何其他人士擁有佔本公司已發行股本10%或以上之權益。

公司監管

在二零零零年十二月三十一日止年度內，本公司一直遵從上市規則附錄十四所載之最佳應用守則，惟本公司之非執行董事及獨立非執行董事須根據本公司之組織章程細則於本公司之股東週年大會上輪值告退及可膺選連任，所以並無訂立指定任期。

董事會報告 (續)

董事之服務協議

本公司與張松聲先生訂立一份服務協議。除協議因事故而終止外，服務協議為期三年，並由二零零零年四月一日生效。除非任何一方於協議終止前最少六個月提出終止協議之通知，否則協議將自動續期三年。本公司與其他董事並無訂立任何本公司不可於一年內不作出賠償而終止之服務協議。

主要客戶及供應商

本集團購貨額及營業額中源自主要供應商及客戶之百分比如下：

	百分比
本集團最大供應商所佔購貨額	15.5
本集團五大供應商所佔購貨額	32.0
本集團最大客戶所佔營業額	8.8
本集團五大客戶所佔營業額	31.0

各董事或其聯繫人士或任何股東(就董事所知擁有本公司之股本逾5%)均沒有在上述主要客戶和供應商中擁有任何權益。

購回、出售或贖回上市證券

年內本公司或其任何附屬公司概無購回、出售或贖回本公司任何上市證券。

管理合約

本公司於年內並無訂立任何有關本公司全部或任何重大部份業務之管理及行政合約。

退休福利計劃

退休福利計劃之詳情載於財務報表附註8。

董事會報告 (續)

董事及高層管理行政人員之資料

本公司各董事及高層管理行政人員之簡介載於本年報第15至18頁之「董事及高層管理人員簡介」一節。

薪酬政策及僱傭關係

於二零零零年十二月三十一日，除聯營公司外，本集團僱用了3,773名全職僱員（一九九九年：3,345名）。年中僱員成本（包括董事酬金）為14,472,000美元（一九九九年：12,964,000美元）。除廠房工人及合約僱員外，所有全職受薪僱員均按月支薪，並可另酌情獲支付相當於一個月底薪之花紅。廠房工人乃按基本工資支薪，另加生產獎金。本集團確保僱員薪酬維持競爭性，僱員的薪酬及花紅以僱員個別的表现釐定。本集團為其僱員提供在職培訓，從而加強其人力資源的能力。

本公司及其任何附屬公司並無成立工會，亦不受任何集體協議所約束。本集團與其僱員關係良好。本集團僱員概無以工會為代表。

本公司已採納僱員購股權計劃，詳情載於財務報表附註24。

結算日後事項

結算日後重大事項之詳情載於財務報表附註36。

核數師

一項有關重新委任德勤•關黃陳方會計師行為本公司之核數師之決議案將於即將舉行之股東週年大會上提呈。

承董事會命
主席
張允中

香港，二零零一年四月三日

股東週年大會通告

茲通告勝獅貨櫃企業有限公司(「本公司」)謹訂於二零零一年六月十九日(星期二)上午十時正假座香港灣仔謝斐道238號世紀香港酒店大堂低座宴會廳(I-III)舉行股東週年大會，處理下列事項：

1. 省覽及考慮截至二零零零年十二月三十一日止年度之經審核財政報告與董事會報告書及核數師報告書。
2. 重選退任之董事及釐定其酬金。
3. 委任來年之核數師及授權董事會釐定其酬金。
4. 作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案：

「動議：

- (a) 在下文(c)段之規限下，一般及無附帶條件批准本公司董事(「董事」)於有關期間(定義見下文(d)段)內行使本公司所有權力，以配發、發行及處理本公司股本中之股份(「股份」)，以及作出或授出可能需要行使該項權力之建議、協議及購股權；
- (b) 上文(a)段之批准必須附加於董事所獲任何其他授權之上，該項批准必須授權董事於有關期間內作出或授出有關期間結束後可能需要行使該項權力之建議、協議及購股權；
- (c) 董事依照上文(a)段之批准所配發或有條件或無條件同意配發或發行之股本面值總額，而並非依據(i)配售新股(定義見下文(d)段)、(ii)根據本公司所採納之任何購股權計劃而發行之股份或(iii)根據本公司之公司組織章程細則而發行股份作為支付本公司股息者，不得超過本公司於本決議案提呈當日之已發行股本總面額之20%，而上述批准亦須受此數額限制；及

股東週年大會通告 (續)

(d) 就本決議案而言：

「有關期間」乃指本決議案通過之日起至下列任何一項較早之日期止之期間：

- (i) 本公司下屆股東週年大會結束時；
- (ii) 本公司組織章程細則或任何適用法例規定本公司須舉行下屆股東週年大會之期限屆滿之日；及
- (iii) 本決議案所予授權經由本公司股東在股東大會通過普通決議案予以撤銷或修訂之日。

「配售新股」乃指董事於指定期間，根據某一指定記錄日期名列股東名冊之股份持有人，按其持股比例發售股份（惟董事有權就零碎股權或適用於本公司之法律限制或責任或任何地區之任何認可管制機構或證券交易所之規定，作出其認為必要或權宜之豁免或其他安排。」

5. 作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案：

- (a) 在下文(b)段之限制下，一般及無附帶條件批准本公司董事（「董事」）於有關期間（定義見下文(c)段）內行使本公司所有權力，在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）或本公司股份上市所在並獲證券及期貨事務監察委員會及聯交所認可之其他證券交易所，遵循及按照所有適用法例及不時修訂之聯交所證券上市規則或任何其他證券交易所之規定，購回本公司股本每股面值0.10港元之已發行股份（「股份」）；

股東週年大會通告 (續)

(b) 董事於有關期間內依據上文(a)段之批准而購回或有條件或無條件同意購回之股份之總面額，不得超逾本公司於本決議案獲通過當日已發行股本總面額之10%，而上述批准亦須受此數額限制；及

(c) 就本決議案而言：

「有關期間」乃指本決議案通過之日起至下列任何一項較早發生之日期止之期間：

(i) 本公司下屆股東週年大會結束時；

(ii) 本公司之公司組織章程細則或任何適用法例規定本公司須舉行下屆股東週年大會之期限屆滿之日；及

(iii) 本決議案所給予授權經由本公司股東在股東大會通過普通決議案予以撤銷或修訂之日。

6. 作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案：

在假定大會通告(本決議案乃其中一部分)所載第4及第5項決議案獲得通過之情況下，在本公司董事(「董事」)可依據上述第4項決議案配發或有條件或無條件同意配發之本公司股本總面額之上，加上董事根據第5項決議案所授權力而購回之本公司股本中股份之總面額，但由董事購回之股本數目，不得超逾本決議案獲通過當日本公司已發行股本面值總額10%。

股東週年大會通告 (續)

7. 處理其他任何事項。

承董事會命
譚淑冰
公司秘書

香港，二零零一年四月三日

註冊辦事處：

香港告士打道151號

國衛中心6樓604-606室

附註：

1. 凡有權出席以上通告所述之大會並於大會上投票之股東，均有權委派一位或多位代表代其出席，並於投票表決時代為投票。代表毋須為本公司股東。
2. 代表委任表格及授權書或其他授權文件(如有)或該等授權書或授權文件經公證人簽署證明之副本，須於大會或其續會舉行時間前48小時送達本公司之註冊辦事處，地址為香港告士打道151號國衛中心6樓604-606室，方為有效。
3. 本公司將於二零零一年六月十三日星期三至二零零一年六月十九日星期二(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續。為確保能出席及於股東大會投票，所有股份轉讓文件連同有關股票須於二零零一年六月十二日星期二下午四時正前交回本公司股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司登記，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓。
4. 一份有關上文第5項決議案進一步詳情之說明函，將隨年報一併寄予本公司股東。

核數師報告

德勤·關黃陳方會計師行

Certified Public Accountants
26/F, Wing On Centre
111 Connaught Road Central
Hong Kong

香港中環干諾道中111號
永安中心26樓

**Deloitte
Touche
Tohmatsu**

致勝獅貨櫃企業有限公司列位股東

(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師行已完成審核載於第34至70頁按照香港普遍採納之會計原則編製的財務報表。

董事及核數師的個別責任

公司條例規定 貴公司之董事須負責編製真實與公平的財務報表。在編製該等財務報表時，董事必須貫徹採用合適的會計政策。

本行的責任是根據本行審核工作的結果，對該等報表表達獨立的意見，並向股東作出報告。

意見的基礎

本行是按照香港會計師公會頒佈的核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編製該等財務報表時所作的重大估計和判斷、所釐定的會計政策是否適合 貴公司與 貴集團之具體情況，及是否貫徹應用並足夠地披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時，均以取得一切本行認為必需的資料及解釋為目標，使本行能獲得充分的憑證，就該等財務報表是否存有重要錯誤陳述，作出合理的確定。在表達意見時，本行亦已衡量該等財務報表所載的資料在整體上是否足夠。本行相信，本行的審核工作已為下列意見建立了合理的基礎。

意見

本行認為上述的財務報表均真實與公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零零年十二月三十一日的財政狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利和現金流量，並已按照公司條例之披露要求而妥善編製。

德勤·關黃陳方會計師行

執業會計師

香港，二零零一年四月三日

綜合損益表

截至二零零零年十二月三十一日止年度

	附註	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
營業額	3	179,720	138,056
其他收入		3,242	2,047
製成品及在製品的存貨變動		4,920	1,491
原材料及消耗品支出		(119,105)	(82,218)
僱員成本		(14,472)	(12,964)
折舊及攤銷		(4,949)	(5,438)
其他經營費用		(36,366)	(33,920)
經營溢利	4	12,990	7,054
財務費用	5	(4,557)	(3,580)
投資收入	6	413	599
應佔聯營公司之溢利		1,320	599
除稅前溢利		10,166	4,672
稅項	9	(1,284)	(318)
除稅後溢利		8,882	4,354
少數股東權益		(2,800)	(930)
本年度淨利	10, 25	6,082	3,424
每股盈利	12	1.33仙	0.75仙

綜合資產負債表

於二零零零年十二月三十一日

	附註	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
資產			
非流動資產			
物業、機器及設備	13	46,930	44,611
專利權	14	1,987	300
於聯營公司之權益	17	10,318	6,380
其他遞延支出	18	904	939
		60,139	52,230
流動資產			
存貨	19	39,855	31,752
應收賬款	20	52,708	34,341
預付及其他應收款項		8,898	10,071
應收最終控股公司款項		65	794
應收同系附屬公司款項		272	147
應收聯營公司款項		1,514	1,018
應收有關連公司款項	22	776	1,398
可收回之稅項		15	121
保證金		2,011	1,051
銀行結餘及現金		16,544	15,235
		122,658	95,928
資產總額		182,797	148,158
權益及負債			
資本及儲備			
股本	23	5,854	5,854
股份溢價	25	38,522	38,522
累計溢利／(虧損)	25	1,053	(4,889)
其他儲備	25	2,386	2,039
		47,815	41,526
少數股東權益		28,271	25,034
		76,086	66,560

綜合資產負債表 (續)

於二零零零年十二月三十一日

	附註	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
非流動負債			
銀行借款 — 須於一年後償還	26	7,080	1,900
融資租約及分期付款之承擔 — 須於一年後償還	27	493	942
		7,573	2,842
流動負債			
應付賬款	21	24,793	19,684
應計費用及其他應付賬款		15,848	7,469
應付票據		7,163	5,069
應付最終控股公司款項		1,344	865
應付聯營公司款項		27	1,030
銀行借款 — 須於一年內償還	26	48,472	42,768
融資租約及分期付款之承擔 — 須於一年內償還	27	863	1,681
應付稅項		628	190
		99,138	78,756
權益及負債總額		182,797	148,158

載於第34頁至70頁之財務報表經董事會於二零零一年四月三日批准，並由下列董事代表簽署：

張松聲
董事

張朝聲
董事

資產負債表

於二零零零年十二月三十一日

	附註	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
資產			
非流動資產			
物業、機器及設備	13	127	217
於附屬公司之投資	15	31,971	31,971
於聯營公司之權益	17	6,800	4,250
		38,898	36,438
流動資產			
預付及其他應收款項		906	352
應收附屬公司款項	16	43,916	42,732
應收聯營公司款項		1,343	989
銀行結餘及現金		1,505	1,389
		47,670	45,462
資產總額		86,568	81,900
權益及負債			
資本及儲備			
股本	23	5,854	5,854
股份溢價	25	38,522	38,522
累計溢利	25	10,340	9,777
		54,716	54,153
非流動負債			
銀行借款 — 須於一年後償還	26	1,800	1,900
融資租約及分期付款之承擔 — 須於一年後償還	27	59	138
		1,859	2,038
流動負債			
應計費用及其他應付賬款		685	482
應付票據		6,243	4,530
應付附屬公司款項	16	5,826	8,769
應付最終控股公司款項		1,304	664
應付聯營公司款項		14	—
銀行借款 — 須於一年內償還	26	15,847	11,200
融資租約及分期付款之承擔 — 須於一年內償還	27	74	64
		29,993	25,709
權益及負債總額		86,568	81,900

張松聲
董事

張朝聲
董事

綜合確認盈虧表

截至二零零零年十二月三十一日止年度

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
於損益表內未認算的換算海外業務產生之外匯折算差額	14	22
本年度淨利	<u>6,082</u>	<u>3,424</u>
確認盈虧總額	<u>6,096</u>	<u>3,446</u>
增持聯營公司權益之負商譽	<u>193</u>	<u>—</u>
	<u>6,289</u>	<u>3,446</u>

綜合現金流量報表

截至二零零零年十二月三十一日止年度

	附註	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
營業所得現金淨額	32(a)	<u>7,457</u>	<u>1,308</u>
投資回報及融資償還			
已收利息		413	599
已付利息		(4,107)	(3,011)
融資租約及分期付款合約所付租金之利息部分		(158)	(283)
已收聯營公司股息		488	393
已付予少數股東之股息		<u>(1,377)</u>	<u>(1,479)</u>
投資回報及融資償還所耗現金淨額		<u>(4,741)</u>	<u>(3,781)</u>
稅項			
已繳納海外稅項		<u>(740)</u>	<u>(454)</u>
投資活動			
購置固定資產		(6,804)	(2,000)
保證金(增加)／減少		(960)	369
增加專利權		(1,700)	—
增加其他遞延支出		(113)	(94)
增加聯營公司投資		(2,910)	(334)
出售固定資產收入		<u>275</u>	<u>44</u>
投資活動所耗現金淨額		<u>(12,212)</u>	<u>(2,015)</u>
融資前所耗現金淨額		<u>(10,236)</u>	<u>(4,942)</u>

綜合現金流量報表 (續)

截至二零零零年十二月三十一日止年度

	附註	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
融資	32(b)		
銀行新貸款		36,472	27,627
償還銀行貸款		(28,997)	(23,266)
融資租約及分期付款合約所付租金之資本部分		(1,890)	(2,474)
少數股東注資		2,539	10
融資所得現金淨值		8,124	1,897
現金及等同現金之減少		(2,112)	(3,045)
於一月一日之現金及等同現金		(9,295)	(6,269)
滙率變動之影響		12	19
於十二月三十一日之現金及等同現金		(11,395)	(9,295)
現金及等同現金結餘之分析			
銀行結餘及現金		16,544	15,235
須於三個月內償還之銀行借款		(27,939)	(24,530)
		(11,395)	(9,295)

財務報表附註

1 一般資料

本公司是一間於香港成立之有限公司。其最終控股公司為太平船務有限公司（「太平船務」），該公司是於新加坡成立之有限公司。本集團主要經營貨櫃製造、貨櫃場、以及中流作業業務。

本集團之財務報表乃以美國幣值（「美元」）為單位，而本集團大部份交易均以美元計價。

2 主要會計政策

財務報表是沿用原始成本編製。

編製本財務報表所採納之主要會計政策與香港一般採納之會計原則相符，茲載列如下：

(a) 綜合賬目

本集團之財務報表包括本公司及其附屬公司所編製截至十二月三十一日之財務報表。本集團內公司間之所有重大交易及往來結餘已在綜合賬目內對銷。

本集團之財務報表亦包括本集團所佔聯營公司之收購後溢利減虧損及所佔儲備。

(b) 於附屬公司之投資

附屬公司乃指本公司直接或間接持有其已發行或註冊股本超過50%、或控制其過半數之表決權、或控制其董事會或相等監管機構組成之企業。

於附屬公司之投資乃以成本扣除永久減值準備後於本公司之資產負債表入賬。

財務報表附註 (續)

2 主要會計政策 (續)

(c) 於聯營公司的權益

聯營公司乃指本公司對其管理具有相當影響力(包括參與財務及營運決策)之企業。

本集團在聯營公司之投資乃按本集團所佔聯營公司之資產淨值而載列於綜合資產負債表內，而本集團佔聯營公司之業績亦已載列於綜合損益表內。本集團與聯營公司之交易所產生的未實現溢利或虧損已按其在聯營公司所佔權益對銷(轉讓資產所產生的未實現虧損除外)。

本公司已根據年內已收及應收股息計算聯營公司之業績。於聯營公司之投資按成本再扣除永久減值準備後於本公司之資產負債表入賬。

(d) 商譽

商譽乃指收購代價超出所收購附屬公司及聯營公司淨資產公平價值之數額，此數額於收購年度內從儲備撇銷。

負商譽乃指所收購附屬公司及聯營公司淨資產公平價值之數額超出收購代價，此數額於收購年度內撥入儲備。

(e) 收入之認算

貨櫃製造業務之收入乃於貨櫃付運予客戶後或客戶發出接受貨物之單據後(兩者中較先出現者)入賬。

貨櫃場及中流作業業務之收入在服務完成後入賬。

利息收入乃按應計制準則入賬。

財務報表附註 (續)

2 主要會計政策 (續)

(f) 物業、機器及設備

物業、機器及設備按成本減累積折舊列賬。資產之成本包括其購買價及令資產達至運作狀況及位置作擬定用途應佔之任何直接成本。資產投產後帶來之開支(包括維修保養及全面檢修之開支)一般在損益表中扣除。倘能清楚證明，有關開支可因透過運用該資產而令預期取得之未來經濟利益增加，則該項開支將撥充資本作為資產之額外成本。物業、機器及設備之折舊乃計入其估計剩餘價值後按其估計可使用之年期以直線法計算。估計可使用年期及估計剩餘價值如下：

	估計可使用年期	估計剩餘價值
香港以外地區之土地使用權		
—中期契約	按租約期限由 20至50年	零
香港以外地區之樓宇及地盤改建		
—中期契約	20年	零至10%
—短期契約	5年	零
香港之土地、樓宇及地盤改建		
—中期契約	20至50年	零
—短期契約	1至5年	零
機器及設備	5至10年	零至10%
傢具、裝置及辦公室設備	5至10年	零至10%
汽車	5年	零至10%

在建資產乃按成本值入賬，成本值包括所有應計入該在建資產之建築成本及其他直接成本(包括撥充資本之借貸成本)。在建資產在興建完成及可供使用之前均不作折舊。

融資租約資產之折舊乃按其估計可使用之年期或其租約期，兩者中較短者，以直線法計算。分期付款合約下之資產乃按其估計可使用年期以直線法計算。

財務報表附註 (續)

2 主要會計政策 (續)

(f) 物業、機器及設備 (續)

因出售或棄用物業、機器及設備所產生之盈虧乃根據該資產之出售收益與賬面淨值之差額計算，並於損益表內入賬。

當某資產之可收回價值下降至低於其賬面淨值時，該賬面淨值須予下調以反映下降值。在計算可收回價值時，預期之未來現金流量並無貼現至現值。

(g) 存貨

存貨以成本及可變現淨值兩者中較低者列賬。成本以加權平均基準計算，包括原料成本、直接人工、生產經常費用之攤分及將存貨運至現時地點及達至現況所需之開支。可變現淨值指日常業務過程中預期銷售所得款項減估計完成該產品之成本及銷售開支。

(h) 專利權

專利權乃指製造及銷售新產品所購置之技術專利權之成本。該成本乃按其估計可使用年期以直線法攤銷。如有迹象顯示該支出將無法收回，則可於損益表內即時撇銷。

(i) 其他遞延支出

其他遞延支出指估計可使用年期超過一年之支出(包括預繳租金)。該成本乃按其估計可使用年期以直線法攤銷。

財務報表附註 (續)

2 主要會計政策 (續)

(j) 租約資產

i. 融資租約

凡將擁有資產之所有報酬及風險(除該資產之法定業權外)絕大部份轉移至本集團之租約均列為融資租約。由融資租約生效日起，資產之公允價值及應付未來租金之債務(除利息外)已予入賬。融資費用乃根據尚餘資本額之比例由損益表扣除。

ii. 分期付款合約

分期付款合約下之資產及有關承擔按資產購買日期之公允價值已列於資產負債表。分期付款之利息(指所支付之分期付款項超出資產公允價值之款項)按其尚餘資本額之比例從損益表扣除。

iii. 營業租約

凡將擁有資產之所有報酬及風險絕大部份由出租公司承擔之租約均列為營業租約。有關該等營業租約之租金支出於租約期內已按直線法從損益表扣除。

(k) 遞延稅項

遞延稅項是按負債法計算。倘報稅之溢利與賬目內之溢利間出現時差，而該時差預期會於可見將來構成須予收付之資產或負債，則會按現行稅率計算遞延稅項。

(l) 美元以外的貨幣

由美元以外的貨幣所作的交易按交易日期之滙率換算為美元。於資產負債表結算日以美元以外的貨幣為單位之貨幣資產及負債按資產負債表結算日之滙率換算為美元。在上述情況下產生之滙兌差額均撥入損益表處理。

以美元以外的貨幣記賬之附屬公司及聯營公司賬目，其資產負債表按結算日之滙率換算為美元，而損益表則按每月之平均滙率換算。由此而產生之滙兌差額撥作儲備變動處理。

財務報表附註 (續)

2 主要會計政策 (續)

(m) 退休福利計劃供款

本集團為其設於中華人民共和國(香港除外) (「中國」) 之附屬公司員工供款予中央退休計劃。

於二零零零年十二月一日前，本集團亦為若干香港僱員可參與之界定供款退休計劃供款。該等供款計劃之資產乃由獨立受託人分別持有及管理。本集團之供款減去未能悉數收取供款額前退出計劃之僱員所沒收之集團供款，於支付時從損益表扣除。

從二零零零年十二月一日起，本公司已為其所有香港僱員設立及參與強制性公積金計劃(「強積金」)，並為本集團全部香港僱員供款。本集團對強積金之應付供款已計入損益表。

除了上述退休福利計劃，本集團其他公司僱員均未參與任何退休福利計劃。

3 營業額

營業額指貨櫃製造、經營貨櫃場和中流作業業務之收益減退回及折扣，分析如下：

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
貨櫃製造	148,540	109,812
貨櫃場	21,856	20,261
中流作業	9,324	7,983
	<u>179,720</u>	<u>138,056</u>

財務報表附註 (續)

4 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
核數師酬金	<u>256</u>	<u>215</u>
僱員成本，包括董事酬金		
—薪金及其他福利	13,199	11,856
—退休福利供款(附註8)	1,273	1,108
	<u>14,472</u>	<u>12,964</u>
折舊及攤銷		
折舊		
—自置物業、機器及設備	3,957	3,782
—融資租約及分期付款合約之資產	831	1,158
攤銷		
—專利權	13	370
—其他遞延支出	148	128
	<u>4,949</u>	<u>5,438</u>
營運租約費用		
—房地產	3,068	3,778
—機器及設備	618	657
	<u>3,686</u>	<u>4,435</u>
出售物業、機器及設備之虧損	<u>45</u>	<u>27</u>
滙兌虧損淨額	<u>35</u>	<u>25</u>

財務報表附註 (續)

5 財務費用

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
利息支出		
— 不須於五年內全部償還之銀行貸款及透支	11	—
— 須於五年內全部償還之銀行貸款及透支	4,096	3,011
— 融資租約及分期付款合約	158	283
銀行手續費及佣金	292	286
	<u>4,557</u>	<u>3,580</u>

6 投資收入

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
銀行存款利息收入	<u>413</u>	<u>599</u>

7 董事及五名最高薪酬人士之酬金

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
董事酬金		
袍金：		
執行董事	77	51
非執行董事	19	13
獨立非執行董事	38	26
	<u>134</u>	<u>90</u>
其他酬金：		
執行董事：		
薪金及其他福利	482	472
退休福利供款	9	9
	<u>491</u>	<u>481</u>
	<u>625</u>	<u>571</u>

財務報表附註 (續)

7 董事及五名最高薪酬人士之酬金 (續)

屬下列酬金範圍之董事人數如下：

	二零零零年 董事人數	一九九九年 董事人數
零 — 128,349美元 (零 — 1,000,000港元)	5	5
192,524美元 — 256,697美元 (1,500,001港元 — 2,000,000港元)	1	1
256,698美元 — 320,872美元 (2,000,001港元 — 2,500,000港元)	1	1
	<u>7</u>	<u>7</u>

本集團於本年度並無支付董事酬金作為鼓勵加入本集團後之獎金，或為離任之補償。本年度並無董事放棄任何董事酬金。

上述分析已包括本集團首五名最高薪酬人士中其中之兩名(一九九九年：兩名)。有關其餘屬本集團首五名最高薪酬之列，而未被列入上述董事酬金內之人士，其酬金詳情如下：

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
薪金及其他福利	361	295
退休福利供款	8	7
	<u>369</u>	<u>302</u>

彼等之酬金乃在下列範圍：

	二零零零年 人數	一九九九年 人數
零 — 128,349美元 (零 — 1,000,000港元)	2	3
128,350美元 — 192,523美元 (1,000,001港元 — 1,500,000港元)	1	—
	<u>3</u>	<u>3</u>

購股權計劃詳情列載於財務報告附註24。於本年內並無購股權獲行使。

財務報表附註 (續)

8 退休福利供款

於二零零零年十二月一日前，本集團已為若干香港僱員設立界定供款退休計劃。該等計劃之資產乃分別由獨立受託人持有及管理。根據計劃之規則，僱主及其僱員各須按規則設定之比率向計劃供款。這些計劃乃遵照職業退休計劃條例註冊。倘僱員不再任職於本集團，則其未能獲得之供款將作放棄及用以抵銷日後僱主之供款。

從二零零零年十二月一日起，本公司已為其香港僱員設立及參與強積金計劃。該計劃乃遵照強制性公積金計劃條例，向強制性公積金計劃管理局註冊。該計劃之資產乃與本集團的資產分開並由獨立受託人持有。

根據強積金計劃之規則，僱主及其僱員各須按規則設定之比率向計劃供款。本集團就強積金計劃之唯一責任為根據該計劃供款。並無被沒收供款可供減低未來數年之應付供款。

在中國之附屬公司的僱員乃中國政府所推行之中央退休計劃成員。附屬公司須按僱員薪金若干百份比向此計劃供款。此計劃之責任承擔乃由中國政府負責。

對在印度尼西亞共和國(「印尼」)之附屬公司的僱員，並未有提供退休福利。

自損益表扣除之退休福利供款乃本集團應付予該等在香港設立之界定供款退休計劃及在中國之退休計劃之供款，合共1,273,000美元(一九九九年：1,108,000美元)。於年結日應付予該等退休計劃之供款為108,000美元(一九九九年：111,000美元)，已列入應計費用及其他應付賬款內。

在本集團之界定供款退休計劃中被沒收之供款為數6,000美元(一九九九年：23,000美元)已用作減低現年度之供款額。於二零零零年十二月三十一日，本集團並沒有因員工離開退休計劃，及能在未來減低集團供款額之沒收供款。

財務報表附註 (續)

9 稅項

香港利得稅乃以年內估計應課稅溢利按16%(一九九九年：16%)之稅率作出撥備。

海外溢利之稅項乃以年內估計應課稅溢利按本集團所經營地區之現行稅率計算。

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
本公司及附屬公司：		
香港利得稅	71	—
海外稅項	1,213	318
	<u>1,284</u>	<u>318</u>

未撥備之遞延稅項支出如下：

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
加速折舊免稅額	(183)	(13)
稅項虧損	355	195
	<u>172</u>	<u>182</u>

10 本年度淨利

本年度淨利在本公司財務報表內處理之數額為溢利563,000美元(一九九九年：886,000美元)。

11 股息

本年度董事會建議不派發股息(一九九九年：無)。

12 每股盈利

每股盈利乃以盈利6,082,000美元(一九九九年：3,424,000美元)，按年內已發行普通股456,001,760股(一九九九年：普通股456,001,760股)而計算。由於購股權在一九九九年及二零零零年之行使價較股份之平均市場價格為高，故未有呈示攤薄後之每股盈利。

財務報表附註 (續)

13 物業、機器及設備

	在建資產 千美元	房地產 千美元	機器及 傢具、裝置 及辦公室 設備			汽車 千美元	總額 千美元
			設備 千美元	設備 千美元	汽車 千美元		
本集團							
成本							
二零零零年一月一日	414	31,990	28,878	6,085	3,571	70,938	
添置	5,310	47	1,589	173	308	7,427	
出售	—	—	(955)	(88)	(190)	(1,233)	
重新分類	(2,251)	798	1,084	127	242	—	
換算差額	—	(4)	(6)	(2)	(1)	(13)	
二零零零年十二月三十一日	<u>3,473</u>	<u>32,831</u>	<u>30,590</u>	<u>6,295</u>	<u>3,930</u>	<u>77,119</u>	
累積折舊							
二零零零年一月一日	—	6,931	12,225	4,371	2,800	26,327	
本年度折舊	—	1,419	2,587	549	233	4,788	
出售對銷	—	—	(679)	(66)	(168)	(913)	
換算差額	—	(5)	(5)	(2)	(1)	(13)	
二零零零年十二月三十一日	<u>—</u>	<u>8,345</u>	<u>14,128</u>	<u>4,852</u>	<u>2,864</u>	<u>30,189</u>	
賬面淨值							
二零零零年十二月三十一日	<u>3,473</u>	<u>24,486</u>	<u>16,462</u>	<u>1,443</u>	<u>1,066</u>	<u>46,930</u>	
一九九九年十二月三十一日	<u>414</u>	<u>25,059</u>	<u>16,653</u>	<u>1,714</u>	<u>771</u>	<u>44,611</u>	

融資租約及分期付款合約持有之機器及設備之賬面淨值合共3,375,000美元(一九九九年：8,913,000美元)。

財務報表附註 (續)

13 物業、機器及設備 (續)

房地產之賬面淨值分析如下：

	土地使用權 千美元	土地及樓宇 千美元	地盤改建 千美元	總額 千美元
本集團				
於二零零零年十二月三十一日				
在香港持有				
短期契約(少於10年)	—	—	109	109
中期契約(10至50年)	—	79	—	79
在香港以外地區持有				
中期契約(10至50年)	2,148	6,828	15,322	24,298
	<u>2,148</u>	<u>6,907</u>	<u>15,431</u>	<u>24,486</u>
於一九九九年十二月三十一日				
在香港持有				
短期契約(少於10年)	—	—	207	207
中期契約(10至50年)	—	80	—	80
在香港以外地區持有				
中期契約(10至50年)	2,232	7,031	15,509	24,772
	<u>2,232</u>	<u>7,111</u>	<u>15,716</u>	<u>25,059</u>

於二零零零年十二月三十一日，賬面淨值總額為14,073,000美元(一九九九年：14,782,000美元)之香港以外地區土地及樓宇已抵押予銀行，作為於印尼及中國附屬公司之銀行融資之擔保。於二零零零年十二月三十一日已提取之信貸為9,911,000美元(一九九九年：3,282,000美元)。

財務報表附註 (續)

13 物業、機器及設備 (續)

	傢具、裝置及 辦公室設備 千美元	汽車 千美元	總額 千美元
本公司			
成本			
二零零零年一月一日	943	44	987
添置	39	—	39
出售	(14)	—	(14)
	<u>968</u>	<u>44</u>	<u>1,012</u>
二零零零年十二月三十一日	<u>968</u>	<u>44</u>	<u>1,012</u>
累積折舊			
二零零零年一月一日	765	5	770
本年度折舊	119	9	128
出售對銷	(13)	—	(13)
	<u>871</u>	<u>14</u>	<u>885</u>
二零零零年十二月三十一日	<u>871</u>	<u>14</u>	<u>885</u>
賬面淨值			
二零零零年十二月三十一日	<u>97</u>	<u>30</u>	<u>127</u>
一九九九年十二月三十一日	<u>178</u>	<u>39</u>	<u>217</u>

14 專利權

	本集團	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
一月一日	300	670
資本額	1,700	—
攤銷額	(13)	(370)
	<u>1,987</u>	<u>300</u>
十二月三十一日	<u>1,987</u>	<u>300</u>

財務報表附註 (續)

15 於附屬公司之投資

	本公司	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
非上市股份及投資，按成本	31,971	31,971

於二零零零年十二月三十一日，本公司之主要附屬公司之詳情如下：

名稱	成立／ 註冊地點	本集團 所佔股權	已發行及 實收股本	主要業務
Abacus International Finance Ltd. *	英屬處女群島	100%	1,000美元	提供財務服務及 在中國經銷乾貨 櫃及特種貨櫃
定洋倉庫有限公司	香港	100%	1,000,000港元	提供貨櫃存放 及維修服務
永康貨櫃倉庫有限公司	香港	73.3%	300,000港元	投資控股
永康貨櫃服務有限公司	香港	73.3%	3,000,000港元	提供貨櫃存放、 拖運及維修服務
P.T. Java Pacific Container Factory	印尼	72%	10,000,000美元	製造乾貨櫃及 特種貨櫃
山東國際勝獅貨櫃 有限公司#	中國	60%	2,000,000美元	提供貨櫃存放 及維修服務
上海太平國際 貨櫃有限公司*#	中國	60%	18,000,000美元	製造乾貨櫃
上海勝獅冷凍 貨櫃有限公司#(註)	中國	52.4%	22,000,000美元	製造冷凍貨櫃

財務報表附註 (續)

15 於附屬公司之投資 (續)

名稱	成立／ 註冊地點	本集團 所佔股權	已發行及 實收股本	主要業務
上海勝獅集裝箱 貨運有限公司 #	中國	60%	9,000,000美元	提供貨櫃存放 及維修服務
Singamas Container Holdings Ltd. *	巴哈馬	100%	7,200,000美元	投資控股及 在印尼經銷 乾貨櫃及特種貨櫃
勝獅貨櫃工業 有限公司* #	中國	75%	5,100,000美元	製造平架式貨櫃 及特種貨櫃
Singamas Management Services Ltd. *	英屬處女群島	100%	1,000美元	提供管理服務及 在中國經銷乾貨櫃 及特種貨櫃
Singamas Refrigerated Container Ltd. *	英屬處女群島	59.2%	100,000美元	投資控股
Singamas Terminals (China) Ltd.	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股和在 中國經銷貨櫃 存放及維修服務
Singamas Terminals Holdings Ltd. *	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股
Singamas Terminals (HK) Ltd.	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股
勝獅貨櫃碼頭 (香港)有限公司	香港	100%	5,000,000港元	提供中流作業服務
Singamas Warehouse (Shanghai) Co., Ltd.	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股

財務報表附註 (續)

15 於附屬公司之投資(續)

名稱	成立／ 註冊地點	本集團 所佔股權	已發行及 實收股本	主要業務
天津勝獅貨櫃 有限公司#	中國	60%	2,000,000美元	提供貨櫃存放、 維修、拖運及 貨運站服務
Wellmass Group Ltd.	英屬處女群島	60%	10,000美元	投資控股
廈門象嶼勝獅貨櫃 有限公司#	中國	51%	3,000,000美元	提供貨櫃存放、 維修、拖運及 貨運站服務
宜興勝獅金屬制品 有限公司*#	中國	95%	200,000美元	製造貨櫃零件

* 本公司直接持有之附屬公司

權益合營企業

註：於二零零零年，本集團於上海勝獅冷凍貨櫃有限公司之權益由57.7%攤薄至52.4%。

除另作說明者外，各附屬公司經營業務之主要地點與上文所載之成立／註冊地點相同。

上表所列均是董事認為對本集團之盈利及資產有重大影響的主要附屬公司。

截至本年度止，並沒有任何附屬公司有未償還之借入資本。

16 應收／應付附屬公司款項

應收附屬公司款項均無抵押及沒有固定還款日期。在應收附屬公司款項中約7,312,000美元(一九九九年：6,655,000美元)為有息借款，息率以本公司之資金成本加不多於年息0.25%差價計算。應付附屬公司款項及其餘應收附屬公司款項均為免息借款。

財務報表附註 (續)

17 於聯營公司之權益

	本集團		本公司	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
非上市之股份，按成本	—	—	6,800	2,200
所佔淨資產	10,318	4,330	—	—
貸款予聯營公司	—	2,050	—	2,050
	10,318	6,380	6,800	4,250

於二零零零年十二月三十一日，本公司主要聯營公司之詳情如下：

名稱	成立形式	成立／註冊 及營運地點	本集團 所佔股權	主要業務
大連勝獅國際 集裝箱有限公司# ^②	法團	中國	30%	提供貨櫃存放 及維修服務
寧波長勝貨櫃有限公司#	法團	中國	40%	提供貨櫃存放 及維修服務
廈門太平貨櫃製造 有限公司*# ^②	法團	中國	40%	製造乾貨櫃及 特種貨櫃

* 本公司直接持有之聯營公司

權益合營企業

② 該等公司的股權已抵押予銀行，作為銀行融資之擔保。本集團所佔淨資產及本公司之成本分別為8,557,000美元及6,800,000美元。

上表所列均是董事認為對本集團之盈利及資產有重大影響的聯營公司。

於二零零零年，本集團於廈門太平貨櫃製造有限公司之權益由25%增加至40%。

財務報表附註 (續)

18 其他遞延支出

	本集團		本公司	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
一月一日	939	973	—	1
資本額	113	94	—	—
攤銷額	(148)	(128)	—	(1)
十二月三十一日	904	939	—	—

19 存貨

	本集團	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
原材料	19,806	16,623
在製品	2,063	2,926
製成品	17,986	12,203
	39,855	31,752

於二零零零年十二月三十一日，賬面價值合共250,000美元(一九九九年：無)的原材料及製成品已調整為可變現淨值。於年內，存貨合共153,968,000美元(一九九九年：117,128,000美元)已認算為銷售成本。

財務報表附註 (續)

20 應收賬款

本集團已制定一套明確之信貸政策。視乎與本集團之關係及客戶之信譽而定，本集團與各客戶分別制定互相同意之信用條款。於二零零零年十二月三十一日，大部份未償還應收賬款均在本集團授與客戶的信貸期內，而應收賬款之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
零至三十天	19,286	11,579
三十一至六十天	8,873	8,185
六十一至九十天	7,219	6,908
九十一至一百二十天	6,722	3,700
一百二十天以上	10,608	3,969
	52,708	34,341

年終結算日後及截至本年報日期，九十天以上的應收賬款 17,330,000 美元中，本集團已收回合共 12,160,000 美元。

21 應付賬款

應付賬款之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
零至三十天	11,651	6,725
三十一至六十天	4,667	5,663
六十一至九十天	3,609	2,891
九十一至一百二十天	2,405	2,240
一百二十天以上	2,461	2,165
	24,793	19,684

財務報表附註 (續)

22 應收有關連公司款項

應收本集團有關連公司款項為應收太平船務(香港)有限公司(「太平船務香港」)(本公司董事張允中先生、張松聲先生及張朝聲先生均於太平船務香港擁有實際權益)之貿易賬款結存，此等款項按一般信貸條款訂立。在本年內，本集團應收太平船務香港結存之最高結欠額為1,572,000美元(一九九九年：1,551,000美元)。

23 股本

	股份數目					
	二零零零年	一九九九年	二零零零年	二零零零年	一九九九年	一九九九年
			千美元	千港元	千美元	千港元
法定：						
普通股每股面值0.10港元	750,000,000	750,000,000	9,637	75,000	9,637	75,000
已發行及繳足：						
普通股每股面值0.10港元	456,001,760	456,001,760	5,854	45,600	5,854	45,600

截至二零零零年及一九九九年十二月三十一日止年度內，股本並沒有任何變動。

24 購股權計劃

根據於一九九三年六月十七日採納之購股權計劃，本公司可向本集團之全職僱員(包括本公司之執行董事)授予購股權，以認購本公司之普通股，惟所涉及之股份最多不得超過本公司當時已發行股本之10%。購股權可於授予日期十年內在任何時間行使。而港幣一元之代價已於購股權授予當日收取。本公司所頒授而未獲行使的購股權之詳情如下：

授出日期	行使價(港元)	購股權之數目
		於一九九九年及二零零零年 十二月三十一日
一九九四年十月八日	1.908	1,900,000
一九九五年五月十五日	1.440	1,500,000
		3,400,000

財務報表附註 (續)

25 儲備

	股份溢價 千美元	外匯折算 儲備 千美元	一般儲備 千美元	發展儲備 千美元	累計溢利/ (虧損) 千美元	總額 千美元
本集團						
一九九九年一月一日						
— 本公司及附屬公司	38,522	218	755	771	(8,569)	31,697
— 聯營公司	—	23	32	20	454	529
	<u>38,522</u>	<u>241</u>	<u>787</u>	<u>791</u>	<u>(8,115)</u>	<u>32,226</u>
外匯折算差額						
— 本公司及附屬公司	—	14	—	—	—	14
— 聯營公司	—	8	—	—	—	8
本年度淨利	—	—	—	—	3,424	3,424
轉撥自累計溢利	—	—	107	91	(198)	—
	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>107</u>	<u>91</u>	<u>(198)</u>	<u>—</u>
二零零零年一月一日						
— 本公司及附屬公司	38,522	232	848	848	(5,528)	34,922
— 聯營公司	—	31	46	34	639	750
	<u>38,522</u>	<u>263</u>	<u>894</u>	<u>882</u>	<u>(4,889)</u>	<u>35,672</u>
外匯折算差額						
— 本公司及附屬公司	—	11	—	—	—	11
— 聯營公司	—	3	—	—	—	3
本年度淨利	—	—	—	—	6,082	6,082
增持聯營公司之負商譽	—	—	—	—	193	193
轉撥自累計溢利	—	—	222	111	(333)	—
	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>222</u>	<u>111</u>	<u>(333)</u>	<u>—</u>
二零零零年十二月三十一日	<u>38,522</u>	<u>277</u>	<u>1,116</u>	<u>993</u>	<u>1,053</u>	<u>41,961</u>
下列公司應佔：						
— 本公司及附屬公司	38,522	243	976	939	(877)	39,803
— 聯營公司	—	34	140	54	1,930	2,158
	<u>38,522</u>	<u>277</u>	<u>1,116</u>	<u>993</u>	<u>1,053</u>	<u>41,961</u>

根據中華人民共和國之規例，設於中國之附屬公司及聯營公司所保留之一般儲備及發展儲備均不可分派。

財務報表附註 (續)

25 儲備 (續)

	股份溢價 千美元	累計溢利 千美元	總額 千美元
本公司			
一九九九年一月一日	38,522	8,891	47,413
本年度淨利	—	886	886
二零零零年一月一日	38,522	9,777	48,299
本年度淨利	—	563	563
二零零零年十二月三十一日	38,522	10,340	48,862

根據公司條例第79B條計算，本公司於二零零零年十二月三十一日可供分派之儲備為10,340,000美元(一九九九年：9,777,000美元)。

26 銀行借款

	本集團		本公司	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
銀行借款包括：				
銀行借款				
有抵押				
一須於一年內償還	12,891	4,482	3,100	1,200
一須於第二年內償還	1,320	1,900	1,200	1,900
一須於第三年				
至五年內償還	600	—	600	—
	14,811	6,382	4,900	3,100
無抵押				
一須於一年內償還	35,581	38,286	12,747	10,000
一須於第二年內償還	1,480	—	—	—
一須於第三年至五年內償還	3,080	—	—	—
一須於五年後償還	600	—	—	—
	40,741	38,286	12,747	10,000
減：於流動負債呈報之金額	(48,472)	(42,768)	(15,847)	(11,200)
須於一年後償還之金額	7,080	1,900	1,800	1,900

財務報表附註 (續)

27 融資租約及分期付款之承擔

	本集團		本公司	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
融資租約及分期付款 之承擔的到期日如下：				
— 一年內	863	1,681	74	64
— 第二年內	487	641	59	79
— 第三年至五年內	6	301	—	59
	1,356	2,623	133	202
減：於流動負債呈報之金額	(863)	(1,681)	(74)	(64)
須於一年後償還之金額	493	942	59	138

28 遞延稅項

於結算日未於財務報表內撥備之潛在遞延稅項資產之主要項目如下：

	本集團		本公司	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
加速折舊免稅額	(62)	121	2	15
稅項虧損	(1,586)	(1,941)	(925)	(802)
	(1,648)	(1,820)	(923)	(787)

由於未能確定稅項虧損可於可預見之未來使用，遞延稅項的借方結餘淨額並沒有結轉作資產，及於財務報表內載列。

財務報表附註 (續)

29 或然負債

	本集團		本公司	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
向附屬公司作出租賃及 銀行貸款擔保之已使用金額	—	—	11,946	10,965
向一聯營公司作出銀行貸款 擔保之已使用金額	2,416	—	2,416	—
履約擔保書	1,208	1,208	—	—
	3,624	1,208	14,362	10,965

30 資本承擔

	本集團	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
已訂約惟未撥備之購入物業、機器及設備	524	—
已訂約惟未撥備之業務收購	—	600
	524	600

31 租約承擔

於十二月三十一日按租約屆滿期限分析，須於未來十二個月支付之營運租約承擔如下：

	本集團		本公司	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
房地產				
— 於第一年屆滿	1,325	616	—	222
— 於第二年至第五年屆滿 (首尾兩年包括在內)	121	1,829	103	—
	1,446	2,445	103	222
其他設備				
— 於第一年屆滿	240	255	—	—
— 於第二年至第五年屆滿 (首尾兩年包括在內)	—	148	—	—
	240	403	—	—
	1,686	2,848	103	222

財務報表附註 (續)

32 綜合現金流量報表附註

(a) 除稅前溢利與營業所得現金淨額之對賬

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
除稅前溢利	10,166	4,672
折舊	4,788	4,940
出售物業、機器及設備之虧損	45	27
被當為出售一附屬公司權益之收益	(726)	-
所佔聯營公司之溢利	(1,320)	(599)
專利權攤銷	13	370
其他遞延支出攤銷	148	128
存貨增加	(8,103)	(7,177)
應收賬款增加	(18,367)	(9,158)
預付及其他應收款項減少／(增加)	1,173	(4,179)
應收最終控股公司款項減少	729	203
應收同系附屬公司款項(增加)／減少	(125)	530
應收聯營公司款項增加	(496)	(763)
應收有關連公司款項減少／(增加)	622	(1,077)
應付最終控股公司款項增加	479	385
應付聯營公司款項(減少)／增加	(1,003)	692
應付賬款增加	5,109	5,844
應計費用及其他應付賬款增加／(減少)	8,379	(437)
應付票據增加	2,094	4,212
融資租約及分期付款合約租金支出之利息部份	158	283
利息收入	(413)	(599)
利息支出	4,107	3,011
營業所得現金淨額	7,457	1,308

財務報表附註 (續)

32 綜合現金流量報表附註 (續)

(b) 年內融資變動分析

	股本 (包括溢價)	銀行借款 (附註)	融資租約 及分期付款 合約承擔	少數股東 權益	總額
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於一九九九年一月一日之結餘	44,376	15,777	5,097	25,574	90,824
新銀行借貸	—	27,627	—	—	27,627
銀行貸款之償還	—	(23,266)	—	—	(23,266)
融資租約及分期付款合約還款	—	—	(2,474)	—	(2,474)
少數股東注資	—	—	—	10	10
少數股東所佔盈利	—	—	—	930	930
已付及應付股息	—	—	—	(1,479)	(1,479)
少數股東所佔外匯折算儲備	—	—	—	(1)	(1)
於二零零零年一月一日之結餘	44,376	20,138	2,623	25,034	92,171
新銀行借貸	—	36,472	—	—	36,472
銀行貸款之償還	—	(28,997)	—	—	(28,997)
融資租約及分期付款合約之新貸款	—	—	623	—	623
融資租約及分期付款合約還款	—	—	(1,890)	—	(1,890)
少數股東注資	—	—	—	2,539	2,539
少數股東所佔盈利	—	—	—	2,800	2,800
已付及應付股息	—	—	—	(1,377)	(1,377)
由於股權變動之減少	—	—	—	(726)	(726)
少數股東所佔外匯折算儲備	—	—	—	1	1
於二零零零年 十二月三十一日之結餘	44,376	27,613	1,356	28,271	101,616

附註：包括銀行借款之27,939,000美元(一九九九年：24,530,000美元)須從貸款日起三個月內償還。

財務報表附註 (續)

33 有關連公司交易

於年內，本集團與有關連公司達成以下交易：

	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
向最終控股公司銷售貨品 (附註a)	130	848
向同系附屬公司銷售貨品 (附註a)	1,024	1,795
向有關連公司銷售貨品 (附註a)	6,577	4,464
向最終控股公司支付服務費 (附註a)	—	568
向最終控股公司支付租金 (附註b)	18	18

附註：

- (a) 向最終控股公司、同系附屬公司及有關連公司銷售貨品和向最終控股公司支付服務費之訂價及條款乃按市場釐定及不遜於與其他第三者交易之價格及條款。同系附屬公司為太平船務(中國)有限公司及泛茂船務企業有限公司，而太平船務持有兩所公司的100%實際權益。有關連公司為太平船務香港，本公司董事張允中先生、張松聲先生及張朝聲先生均於太平船務香港擁有實際權益。
- (b) 太平船務與Singamas Terminals (China) Ltd.達成租賃協議，由一九九九年一月一日開始以每月租金1,534美元出租辦公室單位，為期兩年。該協議按一般商業條款及市場價格達成。

有關連公司之結餘已於綜合資產負債表及附註22披露。此等款項乃按一般信貸條款訂定。

34 損益表呈報格式的變更

鑑於本集團的業務混合，董事局決定改變損益表的呈報格式，由「按功能」改變為「按性質」呈報，以更有意義地反映本集團之整體業務，令報表的使用者更有效地評估及了解本集團的表現。

財務報表附註 (續)

35. 分類資料

	營業額		經營溢利	
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元
按業務分析				
貨櫃製造	148,540	109,812	8,351	3,143
貨櫃場	21,856	20,261	2,965	2,617
中流作業	9,324	7,983	1,674	1,294
	<u>179,720</u>	<u>138,056</u>	<u>12,990</u>	<u>7,054</u>
按地區分析				
美國	46,562	60,278	2,643	1,258
香港	40,459	18,034	3,484	2,200
歐洲	34,057	29,574	1,276	1,193
中國(香港及台灣除外)	31,829	25,532	3,914	2,258
新加坡	11,461	2,202	704	82
台灣	5,754	987	344	41
印尼	4,916	—	261	—
日本	2,514	376	156	(25)
其他	2,168	1,073	208	47
	<u>179,720</u>	<u>138,056</u>	<u>12,990</u>	<u>7,054</u>

財務報表附註 (續)

36. 結算日後事項

於二零零一年二月六日，本公司與第三者簽署合資企業協議，以7,200,000美元之代價購入一所位於中國順德市的貨櫃製造廠之40%股權。是項投資以內部資金及已承諾之中期借貸支付。

於二零零一年二月十二日，本公司與太平船務、Eastern Maritime (Thailand) Limited及第三者簽署股東協議以12,500,000泰銖(相等於約289,000美元)之代價購入一所位於泰國曼谷的貨櫃場之25%股權。是項投資以內部資金支付。由於太平船務乃本公司之主要股東，而本公司董事張允中先生及張松聲先生均於Eastern Maritime (Thailand) Limited擁有實際權益，根據上市規則，此項股份收購被視為一項有關連交易。該有關連交易詳情已遵照上市規則規定在報章予以披露。

五年財務摘要

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零零年	一九九九年	一九九八年	一九九七年	一九九六年
	%	%	%	%	%
銷售組合 (以銷售額百份比計)					
貨櫃製造業務：					
乾貨櫃	68	65	62	64	67
可摺疊式平架貨櫃、其他特種貨櫃 及貨櫃零件	2	4	10	7	6
冷凍櫃	13	10	9	8	3
	83	79	81	79	76
貨櫃場業務：					
香港	4	6	6	6	10
中國(香港除外)	8	9	7	6	5
	12	15	13	12	15
中流作業業務：					
香港	5	6	6	9	9
總數	100	100	100	100	100
	TEUs	TEUs	TEUs	TEUs	TEUs
生產量					
20呎貨櫃	57,660	36,305	32,050	30,709	21,305
40呎貨櫃	36,786	26,478	24,996	20,138	17,960
40呎高身貨櫃	54,476	38,050	24,376	10,840	7,904
	148,922	100,833	81,422	61,687	47,169

五年財務摘要 (續)

	截至十二月三十一日止年度				
	二零零零年 千美元	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元	一九九七年 千美元	一九九六年 千美元
營業額	179,720	138,056	147,597	155,449	128,534
經營溢利／(虧損)	12,990	7,054	8,267	8,055	(6,186)
財務費用	(4,557)	(3,580)	(4,480)	(4,265)	(4,527)
投資收入	413	599	491	—	—
應佔聯營公司之溢利	1,320	599	362	139	77
除稅前溢利／(虧損)	10,166	4,672	4,640	3,929	(10,636)
稅項	(1,284)	(318)	(655)	(80)	(200)
除稅後溢利／(虧損)	8,882	4,354	3,985	3,849	(10,836)
少數股東權益	(2,800)	(930)	(1,540)	(2,224)	1,732
本年度淨利／(虧損)	6,082	3,424	2,445	1,625	(9,104)
每股盈利／(虧損)	1.33仙	0.75仙	0.54仙	0.36仙	(2.25)仙
資產及負債					
總資產	182,797	148,158	131,300	153,907	155,886
總負債	106,711	81,598	67,646	93,076	97,411
少數股東權益	28,271	25,034	25,574	25,135	23,375
股東資金	47,815	41,526	38,080	35,696	35,100